

CÔNG TY CỔ PHẦN GIỐNG CÂY TRỒNG TRUNG ƯƠNG
VIETNAM NATIONAL SEED CORPORATION



BÁO CÁO

QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT

6 Tháng cuối năm và cả năm 2016





CÔNG TY CỔ PHẦN GIỐNG CÂY TRỒNG TRUNG ƯƠNG
NATIONAL SEED JOINT STOCK COMPANY (NSC)

Office: No. 01 Lương Định Của Str., Phường Mai Ward, Đống Đa Dist., Hanoi, Vietnam
Tel: (84-4) 3576 1894 / 3852 3294 - Fax: (84-4) 3852 7996

Website: <http://www.vinaseed.com.vn>

Số: /BC-CTG

Hà Nội, ngày 01 tháng 01 năm 2017

BÁO CÁO
TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
(6 THÁNG CUỐI NĂM VÀ CẢ NĂM 2016)

KÍNH GỬI: - ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC
- SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH

Tên công ty đại chúng: **CÔNG TY CỔ PHẦN GIỐNG CÂY TRỒNG TRUNG ƯƠNG**
Địa chỉ trụ sở chính: Số 01 Lương Định Của, Phường Mai, Đống Đa, Hà Nội.
Điện thoại: 043.852.3294 (ext 101) Fax: 043.852.7996
Vốn Điều lệ: 152.950.000.000 đồng.
Mã Chứng khoán: **NSC.**

Căn cứ Thông tư 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính (Phụ lục 05) về việc thực hiện Báo cáo tình hình Quản trị công ty niêm yết. Công ty cổ phần Giống cây trồng trung ương xin báo cáo tình hình Quản trị công ty 6 tháng cuối năm và cả năm 2016 như sau:

I- HOẠT ĐỘNG CỦA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

Trong năm 2016, Công ty tổ chức **01 phiên họp** Đại hội đồng cổ đông thường niên. Thông tin về Nghị quyết ĐHĐCĐ như sau:

TT	SỐ NGHỊ QUYẾT	NGÀY	NỘI DUNG
1	19/NQ-ĐHĐCĐ	15/04/2016	1. Thông qua Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị và Ban điều hành công ty năm 2015. 2. Thông qua Báo cáo Tài chính công ty mẹ và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2015 do công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam kiểm toán. 3. Thông qua Báo cáo của Ban Kiểm soát trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2016. 4. Thông qua Phương án phân phối lợi nhuận 2015. 5. Thông qua Báo cáo chi trả tiền lương kinh doanh, thù lao, tiền thưởng HĐQT, BKS năm 2015 và Phương án chi trả tiền lương kinh doanh, thù lao HĐQT, BKS năm 2016.

			<p>6. Thông qua Tờ trình chấp thuận Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc công ty.</p> <p>7. Ủy quyền cho Ban kiểm soát lựa chọn 1 trong 2 đơn vị kiểm toán: công ty TNHH Deloitte Việt Nam, công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2016 của công ty.</p> <p>8. Ủy quyền cho HĐQT xây dựng Phương án tăng vốn Điều lệ, lựa chọn thời điểm thích hợp và phương thức tăng vốn đảm bảo lợi ích của cổ đông hiện hữu để trình Đại hội đồng cổ đông.</p>
--	--	--	---

II- HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT):

TT	THÀNH VIÊN HĐQT	CHỨC VỤ	Ngày bắt đầu/ không còn là TV HĐQT	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Bà Trần Kim Liên	Chủ tịch HĐQT, Tổng Giám đốc	19/3/2012	4/4	100%	
2	Bà Lê Thị Lệ Hằng	Phó Chủ tịch HĐQT	19/3/2012	4/4	100%	
3	Ông Đỗ Bá Vọng	Ủy viên HĐQT - Phó TGD	19/3/2012	4/4	100%	
4	Ông Nguyễn Khắc Hải	Ủy viên HĐQT	19/3/2012	4/4	100%	
5	Ông Trần Đình Long	Ủy viên HĐQT	19/3/2012	4/4	100%	
6	Bà Nguyễn Thị Trà My	Ủy viên HĐQT	21/3/2013	4/4	100%	

- Kể từ ngày 01/01/2016 ông Michael Louis Rosen không còn là TV HĐQT NSC.

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Tổng giám đốc:

Năm 2016, Hội đồng quản trị công ty đã tổ chức 04 phiên họp HĐQT trực tiếp, 06 lần lấy ý kiến bằng văn bản, đã ban hành 10 Nghị quyết về các vấn đề chiến lược, các quyết định quan trọng liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh, đầu tư của công ty thuộc phạm vi thẩm quyền của HĐQT. Các phiên họp đều có sự tham dự họp và đóng góp ý kiến của Ban Kiểm soát, Ban Tổng giám đốc công ty.

Hội đồng quản trị đã chỉ đạo và tiến hành các hoạt động giám sát thường xuyên, định kỳ hàng Quý đối với Bộ máy điều hành đảm bảo hoạt động của Công ty tuân thủ theo đúng quy định của Pháp luật, Điều lệ và Quy chế hoạt động nội bộ công ty:

- Chỉ đạo và giám sát việc triển khai thực hiện các Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, Nghị quyết HĐQT.
- Chỉ đạo và giám sát hoạt động đầu tư các dự án, chỉ đạo, đôn đốc Ban Tổng giám đốc trong việc thực hiện kế hoạch kinh doanh, đầu tư xây dựng cơ bản năm 2016 theo Nghị quyết ĐHCĐ thường niên 2016.
- Tổ chức chỉ đạo thực hiện nghiêm túc chế độ báo cáo tài chính năm 2015, báo cáo thường niên 2016, báo cáo tài chính Quý I, Bán niên, Quý III và năm 2016, các báo cáo quản trị doanh nghiệp định kỳ hoặc đột xuất theo yêu cầu của UBCKNN và Sở

GDCK TP.HCM đảm bảo cung cấp thông tin minh bạch và công bằng giữa các cổ đông, tôn trọng lợi ích của các bên có liên quan.

- Đảm bảo công bố thông tin minh bạch và công bằng giữa các cổ đông, tôn trọng lợi ích của các bên có liên quan. Các Nghị quyết ĐHĐCĐ, HĐQT và các thông tin liên quan được công bố công khai, kịp thời trên phần mềm hệ thống IDS của UBCKNN, gửi UBCKNN, Sở GDCK TP.HCM, đăng tải trên website công ty theo đúng quy định công bố thông tin của UBCK và Quy chế của Sở Giao dịch chứng khoán TP. HCM.

Qua hoạt động chỉ đạo, kiểm tra, giám sát, HĐQT và BKS công ty đánh giá hoạt động của Ban điều hành trong năm 2016 như sau:

1. Ban Tổng giám đốc đã thực thi nhiệm vụ theo đúng chức năng, thẩm quyền phân cấp quản trị theo Quy chế quản trị nội bộ công ty, thực hiện đầy đủ các Nghị quyết HĐQT, Nghị quyết ĐHĐCĐ.
2. Ban Tổng giám đốc công ty đã điều hành Công ty thực hiện tốt nhiệm vụ, kế hoạch Đại hội đồng cổ đông thường niên 2016 đề ra. Hoạt động đúng định hướng chiến lược phát triển của Công ty, phát triển hài hòa lợi ích kinh tế, xã hội và môi trường. Trong năm 2016 kinh doanh đạt kết quả tốt.
3. Các hoạt động đầu tư, xây dựng cơ bản được thực hiện theo đúng Nghị quyết ĐHĐCĐ, Nghị quyết HĐQT và các quy định pháp luật. Các công trình xây dựng đảm bảo tiến độ và chất lượng, thanh quyết toán kịp thời.
4. Công tác quản lý tài chính thực hiện tốt, đảm bảo cân đối nguồn vốn phục vụ đầu tư và sản xuất kinh doanh, công ty không có nợ xấu. Các báo cáo tài chính năm 2015 và báo cáo tài chính quý, bán niên 6 tháng đầu năm 2016, báo cáo 9 tháng, năm 2016 đã được lập đúng tiến độ, đầy đủ, chính xác theo các chuẩn mực kế toán.
5. Đã tổ chức thành công Đại hội đồng cổ đông thường niên 2016 theo đúng quy định pháp luật.
6. Kỷ cương công ty được duy trì và không ngừng được nâng cao, công tác quản lý, điều hành thực hiện chuyên nghiệp, minh bạch. Hệ thống quy chế quản lý đồng bộ, cập nhật kịp thời.
7. Công ty đã thực hiện nghiêm túc các quy định về công bố thông tin. Tuân thủ đầy đủ chế độ báo cáo định kỳ hoặc đột xuất khi có yêu cầu về tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh, đầu tư, xây dựng cơ bản của công ty. Các báo cáo đầy đủ, chi tiết, chính xác và cung cấp thông tin kịp thời cho HĐQT và BKS.
8. Uy tín, vị thế công ty ngày càng được nâng cao. Trong năm 2016, công ty đã vinh dự nhận được các giải thưởng:
 - Danh hiệu Tập thể lao động xuất sắc của Bộ Nông nghiệp và PTNT năm 2016.
 - TOP 50 công ty kinh doanh hiệu quả nhất Việt Nam 2016 (Vinaseed xếp thứ hạng 11).
 - TOP 500 doanh nghiệp lớn Việt Nam 2016 (VNR 500 – 2016, xếp hạng 288).
 - Giải thưởng doanh nghiệp vì nhà nông do Bộ Nông nghiệp và PTNT xét chọn – Vinaseed đứng thứ 2 trong TOP 100 doanh nghiệp nhận giải..
 - Cup vàng Thương hiệu Việt năm 2016 (Vinaseed xếp thứ hạng 3).
 - Giải thưởng doanh nghiệp thực hiện tốt trách nhiệm An sinh xã hội và phát triển cộng đồng do Bộ Kế hoạch và Đầu tư tổ chức.
 - Bằng khen của Cục Thuế Hà Nội.
 - Công ty được đánh giá là 1 trong 3 công ty tiêu biểu nhất trong 350 doanh nghiệp sau cổ phần hóa (theo báo cáo của Ban chỉ đạo đổi mới và phát triển doanh nghiệp và Bộ Tài chính).

3. Hoạt động của các Tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị:

3.1. Tiểu ban Quản trị và Nhân sự, pháp chế:

- Tham gia, hỗ trợ công tác tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2016.
- Tham gia triển khai phương án tái cấu trúc công ty con (công ty CP Giống cây trồng miền Nam SSC, công ty CP Giống cây trồng TW Quảng Nam).
- Tư vấn pháp lý trong các hoạt động đầu tư, công bố thông tin, quản trị phòng ngừa rủi ro.

3.2. Tiểu ban Đầu tư:

- Tham gia xây dựng chiến lược phát triển công ty giai đoạn 2016 – 2020, tầm nhìn 2025.
- Giám sát, hỗ trợ quá trình triển khai thực hiện các dự án đầu tư, xây dựng.

3.3. Tiểu ban Khoa học kỹ thuật:

- Hỗ trợ tư vấn đầu tư mua sắm thiết bị và phát triển nguồn nhân lực phục vụ cho nghiên cứu của công ty.
- Tìm kiếm, giới thiệu các đối tác phục vụ cho nghiên cứu và phát triển của công ty.

II- CÁC NGHỊ QUYẾT HĐQT BAN HÀNH NĂM 2016

STT	SỐ NGHỊ QUYẾT	NGÀY	NỘI DUNG
1	06/NQ-CTG-HĐQT	12/01/2016	<ul style="list-style-type: none">- Thông qua báo cáo kết quả hoạt động SXKD và đầu tư, XDCB năm 2015, kế hoạch kinh doanh, đầu tư, XDCB năm 2016.- Thông qua Phương án Tái cấu trúc CTCP Giống Nông lâm nghiệp Quảng Nam, thống nhất nhân sự tham gia vào HĐQT, BKS CTCP Giống Nông lâm nghiệp Quảng Nam trong nhiệm kỳ tới.- Các nội dung khác.
2	12/NQ-CTG-HĐQT	29/02/2016	<ul style="list-style-type: none">- Nhất trí thông qua thời gian, địa điểm và nội dung chương trình ĐHĐCĐ thường niên 2016.- Nhất trí thông qua Phương án phân phối lợi nhuận năm 2015 để trình tại ĐHĐCĐ thường niên 2016.- Nhất trí thông qua Báo cáo chi trả tiền lương kinh doanh, thù lao, tiền thưởng HĐQT, BKS năm 2015 và dự kiến Phương án chi trả năm 2016 để trình ĐHĐCĐ thường niên 2016.- Nhất trí thông qua Tờ trình ủy quyền lựa chọn công ty kiểm toán BCTC năm 2016 để trình ĐHĐCĐ thường niên 2016.- Nhất trí trình ĐHĐCĐ thường niên 2016 Tờ trình Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc.- Nhất trí thông qua Phương án đầu tư nâng tỷ lệ sở hữu tại CTCP Giống cây trồng miền Nam.
3	15/NQ-CTG-HĐQT	21/03/2016	Hội đồng quản trị nhất trí về việc Giải thể chi nhánh miền Trung và Tây nguyên để thực hiện tái

			cấu trúc Công ty theo mô hình tập đoàn NSC Group, thời gian bắt đầu giải thể từ 01/4/2016.
4	16/BB-CTG-HĐQT	22/03/2016	Hội đồng quản trị thông qua hạn mức tín dụng ngắn hạn ngân hàng của công ty.
5	23/NQ-CTG-HĐQT	20/06/2016	Thông qua về việc chi trả nốt cổ tức đợt 2 năm 2015 cho cổ đông hiện hữu bằng tiền mặt (tỷ lệ thực hiện 20%/CP tương đương 01 CP được nhận 2000 đồng).
6	26/NQ-CTG-HĐQT	19/07/2016	<ul style="list-style-type: none"> - Thông qua báo cáo kết quả hoạt động SXKD, đầu tư XDCB Quý II và 6 tháng đầu năm 2016, kế hoạch 6 tháng cuối năm 2016. - Thông qua báo cáo tình hình quản trị công ty niên yết 6 tháng đầu năm 2016. - Thông qua phương án chi thưởng thực hiện hoàn thành và hoàn thành vượt mức Kế hoạch năm 2015. - Giao cho Tiểu ban đầu tư xây dựng Phương án tài chính để đảm bảo lợi ích của Công ty trình HĐQT phê duyệt.
7	39/NQ-CTG-HĐQT	23/09/2016	<ul style="list-style-type: none"> - Thông qua việc thành lập công ty cổ phần Đầu tư và Phát triển Nông nghiệp CNC Hà Nam. - Thông qua việc thành lập chi nhánh công ty CP Giống cây trồng TW Tây Nguyên.
8	46/NQ-CTG-HĐQT	07/10/2016	<ul style="list-style-type: none"> - Thông qua Báo cáo kết quả hoạt động SXKD, đầu tư XDCB Quý III và 9 Tháng năm 2016, Kế hoạch Quý IV năm 2016. - Thông qua Phương án thành lập chi nhánh công ty Đồng bằng sông Cửu Long đặt tại Đồng Tháp. - Thông qua Chủ trương đầu tư và ủy quyền cho Tổng giám đốc và Ban Đầu tư lập phương án và tổ chức triển khai thực hiện đảm bảo đem lại hiệu quả cho các nhà đầu tư NSC.
9	51/NQ-CTG-HĐQT	21/12/2016	<ul style="list-style-type: none"> - Thông qua chi ứng cổ tức bằng tiền đợt 1 năm 2016 cho cổ đông hiện hữu NSC.

III. BAN KIỂM SOÁT

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát

TT	THÀNH VIÊN HĐQT	CHỨC VỤ	Ngày bắt đầu/ không còn là TVHĐQT	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Ông Nguyễn Khánh Quỳnh	Trưởng BKS	19/3/2012	2/2	100%	
2	Ông Đỗ Tiến Sỹ	Thành viên BKS	19/3/2012	2/2	100%	
3	Ông Nguyễn Tuấn Anh	Thành viên BKS	22/4/2015	2/2	100%	

2. Hoạt động giám sát của Ban Kiểm soát đối với Ban điều hành:

- ❖ Các phiên họp HĐQT và Hội nghị Tổng kết công ty đều có sự tham dự họp và đóng góp ý kiến của Ban Kiểm soát công ty.
- ❖ Ban kiểm soát đã tiến hành các hoạt động giám sát thường xuyên, định kỳ hàng Quý đối với Bộ máy điều hành đảm bảo hoạt động của Công ty tuân thủ theo đúng quy định của Pháp luật, Điều lệ và Quy chế hoạt động nội bộ công ty. Ban Kiểm soát đánh giá Công ty chấp hành đầy đủ các quy định về kiểm toán và thực hiện việc soát xét báo cáo tài chính, công bố thông tin theo đúng quy định của luật chứng khoán và công ty niêm yết.
- ❖ Ban Kiểm soát đã tiến hành lựa chọn và theo dõi tiến độ thực hiện công tác kiểm toán báo cáo tài chính của công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam. Báo cáo tài chính Quý I, 6 tháng đầu năm 2016, 9 tháng và cả năm 2016 của Công ty được lập phù hợp với các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan. Các khoản chi phí, khoản trích lập dự phòng công nợ, hàng tồn kho, khoản thu khó đòi theo đúng Thông tư hướng dẫn của Bộ Tài chính và theo quy chế quản lý của công ty đã ban hành.
- ❖ Công ty đã thực hiện nâng cấp xong phần mềm kế toán Business online đáp ứng yêu cầu kế toán tài chính và kế toán quản trị theo quy mô phát triển mới của công ty.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, ban điều hành:

Năm 2016, Ban Kiểm soát nhận được sự phối hợp chặt chẽ từ HĐQT và Ban điều hành Công ty. Cụ thể:

- ✓ Các phiên họp HĐQT, Hội nghị Tổng kết công ty đều có sự tham gia của Ban Kiểm soát. Qua các cuộc họp cùng HĐQT, Ban Kiểm soát đã cùng phân tích, đánh giá, và kịp thời đưa ra các khuyến nghị có trách nhiệm với Công ty.
- ✓ Ban điều hành đã tổ chức bố trí nhân sự, và điều kiện làm việc thuận lợi; cung cấp các báo cáo, thông tin đầy đủ, rõ ràng, kịp thời để Ban Kiểm soát hoàn thành nhiệm vụ kiểm soát của mình.

4. Đào tạo về quản trị công ty:

Hiện tại công ty đã có 03 chứng chỉ Quản trị công ty đại chúng niêm yết (tháng 12 năm 2015, công ty đã cử đi đào tạo bổ sung thêm 01 thành viên HĐQT (ông Nguyễn Khắc Hải) tham dự lớp Quản trị công ty tổ chức ngày 15 – 16/12/2015 tại Trung tâm Nghiên cứu khoa học và Đào tạo chứng khoán – Chi nhánh TP HCM.

Trong năm 2016, công ty tham dự đầy đủ các khoá tập huấn về Quy chế niêm yết, các quy định về Công bố thông tin của UBCKNN và Sở giao dịch chứng khoán TP.HCM.

IV- DANH SÁCH NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA CÔNG TY ĐẠI CHÚNG THEO QUY ĐỊNH ĐIỀU 6 LUẬT CHỨNG KHOÁN

1. Danh sách người có liên quan:

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Chức vụ tại công ty	Số CMT /ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Thời điểm là người có liên quan		Lý do
							Bắt đầu	Kết thúc	
I	CÁ NHÂN CÓ LIÊN QUAN								
1	Bà. Trần Kim Liên	Chủ tịch HĐQT, TGD				Công ty CP Giống cây trồng TW	19/3/2012		
1.1	Chồng: Ông Nguyễn Văn Thành					Số 8 ngõ 34, Hoàng Cầu, Đống Đa, Hà Nội			
1.2	Con: Nguyễn Lâm Tùng					Như trên			
1.3	Con: Nguyễn Quang Trường	Giám đốc đầu tư				Công ty CP Giống cây trồng TW			
2	Bà. Lê Thị Lệ Hằng	Phó Chủ tịch HĐQT				P7, T20, E5, KĐT Ciputra, Hà Nội	19/3/2012		
2.1	Bố: Ông Lê Văn Châu					81 Quan Thánh, Hà Nội			
2.2	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Mậu					Như trên			
2.3	Chồng: Ông Nguyễn Việt Ninh					P.7, T20, E5, KĐT Ciputra, Hà Nội			
2.4	Con: Nguyễn Lê Minh					Như trên			
2.5	Con: Nguyễn Lê Minh Tùng					Như trên			
2.6	Chị: Bà Lê Thị Lệ Thủy					64 Tô Ngọc Vân, Hà Nội			
2.7	Công ty CP Tập đoàn PAN (bà Lê Thị Lệ Hằng là thành viên HĐQT)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
3	Bà. Nguyễn Thị Trà My	TV HĐQT				154E, Thụy Khuê, Tây Hồ, Hà Nội	21/3/2013		
3.1	Bố: Ông Nguyễn Văn Kỳ					Số 38, ngõ 125,			

						Thụy Khuê, Tây Hồ, Hà Nội			
3.2	Chồng: Ông Đồng Minh Tuấn					154E, đường Thụy Khuê, Tây Hồ, Hà Nội			
3.3	Con: Đồng Nhật Minh					Như trên			
3.4	Anh: Ông Nguyễn Tùng Phong					P4 – A16 Yên Lãng, Thịnh Quang, Hà Nội			
3.5	Công ty CP Tập đoàn PAN (bà Nguyễn Thị Trà My là Phó Chủ tịch HĐQT)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
3.6	Công ty cổ phần PAN FARM (bà Nguyễn Thị Trà My là Chủ tịch HĐQT)					Tầng 15, ICON4, 243A Đê La Thành, Đống Đa, Hà Nội			
4	Ông Nguyễn Khắc Hải	TV HĐQT				N3, Láng Hạ, Hà Nội	19/3/2012		
4.1	Bố: Ông Nguyễn Khắc Lịch					Số 348, Nhà L3, TT Láng Hạ, Quận Đống Đa, Hà Nội			
4.2	Mẹ: Bà Trần Thị Thơm					Như trên			
4.3	Vợ: Bà Nguyễn Thị Phương Giang					Như trên			
4.4	Con: Nguyễn Khắc Hải Đăng					Như trên			
4.5	Con: Nguyễn Ngọc Phương Vy					Như trên			
4.6	Em: Ông Nguyễn Khắc Nam					Như trên			
4.7	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Nguyễn Khắc Hải là Tổng Giám đốc)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
5	Ông. Trần Đình Long	TV HĐQT				Số 20 Ngõ 283 Đội Cấn, Ba Đình, Hà Nội	19/3/2012		

5.1	Vợ: Bà Hoàng Tuyết Minh					Như trên			
5.2	Con: Trần Hoàng Anh					Như trên			
5.3	Con: Trần Thị Minh Hiền					21B, Vạn Bảo, Ba Đình, Hà Nội			
5.4	Chị: Bà Trần Thị Quy					Thanh Ba, Phú Thọ			
5.5	Em: Bà Trần Đình Vân					Gia Lâm, Hà Nội			
5.6	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Trần Đình Long là Thành viên HĐQT)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
6	Ông. Đỗ Bá Vọng	TV HĐQT, Phó TGD				Công ty CP Giống cây trồng TW	19/3/2012		
6.1	Vợ: Bà Đỗ Thị Chiến					Đông Kết, Khoái Châu, Hưng Yên			
6.2	Con: Đỗ Thị Thúy Hà					Như trên			
6.3	Con: Đỗ Bá Tuấn					Như trên			
6.4	Con: Đỗ Ngọc Tú					Như trên			
7	Ông. Nguyễn Khánh Quỳnh	Trưởng BKS				P1007, Chung cư 3B, số 45 Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội	19/3/2012		
7.1	Bố: Ông Nguyễn Xuân Tuấn					Thôn Hòa Bình, Đình Xuyên, Gia Lâm, Hà Nội			
7.2	Mẹ: Bà Kiều Thị Phục					Như trên			
7.3	Vợ: Bà Nguyễn Thị Lệ Thùy					P1007, Chung cư 3B, số 45 Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội			
7.4	Con: Nguyễn Bằng Phi					Như trên			
7.5	Con: Nguyễn Nhật Uyên					Như trên			
7.6	Em: Bà Nguyễn Thị Ý Nhi					Thôn Hòa Bình, Đình Xuyên, Gia Lâm, Hà Nội			
7.7	Công ty cổ phần PAN FARM					Tầng 15, ICON4,			

	(ông Nguyễn Khánh Quỳnh là TV HĐQT)					243A Đê La Thành, Đống Đa, Hà Nội			
8	Ông. Nguyễn Tuấn Anh	TV.BKS				Kiến Hưng, Hà Đông, Hà Nội	22/4/2015		
8.1	Bố: Ông Nguyễn Xuân Thủy					1/169, Xương Giang, Ngô Quyền, TP Bắc Giang			
8.2	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Tuyên					Như trên			
8.3	Vợ: Bà Nguyễn Thị Phương Thúy					Kiến Hưng, Hà Đông, Hà Nội			
8.4	Con: Nguyễn Dương Bảo Ngọc					Như trên			
8.5	Em: Bà Nguyễn Thu Hường					1/169, Xương Giang, P.Ngô Quyền, TP Bắc Giang			
8.6	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Nguyễn Tuấn Anh là Giám đốc Tài chính)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
9	Ông. Đỗ Tiến Sỹ	TV.BKS				Công ty CP Giống cây trồng TW	19/3/2012		
9.1	Vợ: Bà Nguyễn Thị Nụ					105A H5 Đông Tác, Kim Liên, Hà Nội			
9.2	Con: Đỗ Hồng Sơn					Như trên			
9.3	Con: Đỗ Lan Anh					Như trên			
10	Ông. Phạm Ngọc Lý	Phó TGD (UQ công bố thông tin)				Công ty CP Giống cây trồng TW	01/3/2010		
10.1	Vợ: Bà Lê Thị Xuân					73/12 Chùa Bộc, Đống Đa, Hà Nội			
10.2	Con: Phạm T Phương Anh					SN68F6 ngõ 105 Tổng cục 2, Xuân La, Tây Hồ, Hà Nội			
10.3	Con: Phạm Thị Mai Lan					Australia			
10.4	Em: Ông Phạm Ngọc Lai					30TT4B KĐT Văn Quán, Phúc La, Hà Đông, Hà Nội			

11	Ông. Nguyễn Hải Thọ	Phó TGDĐ				Công ty CP Giống cây trồng TW	01/3/2011		
11.1	Vợ: Bà Nguyễn Thị Mườì					Văn Phú, Thường Tín , Hà Nội			
11.2	Con: Nguyễn Đức Thuận					Như trên			
11.3	Con: Nguyễn Thị Thu Hiền					Như trên			
12	Ông. Phan Thế Tý	Kế toán trưởng				Công ty CP Giống cây trồng TW	01/3/2011		
12.1	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Trọng								
12.2	Vợ: Bà Nguyễn T Thanh Quế					Số 37, ngách 71, ngõ 254 Minh Khai, Hoàng Mai, Hà Nội			
12.3	Con: Phan Ngọc Dung					Như trên			
12.4	Con: Phan Tuệ Minh					Như trên			
II	TỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN								
1	Công ty CP Tập đoàn PAN	Tổ chức có liên quan của CĐNB				236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Q. Bình Thạnh, HCM	9/12/2013		
2	Công ty CP PAN FARM	CĐ lớn, tổ chức có liên quan CĐNB				Tầng 15, ICON4, 243A Đê La Thành, Đống Đa, Hà Nội	12/10/2016		
3	Công ty CP Giống cây trồng miền Nam	Công ty con của NSC				282 Lê Văn Sỹ, Phường 1, Quận Tân Bình, HCM	15/4/2015		
4	Matthews Emerging Asia Fund	Cổ đông lớn				4 Embarcadero Center, Suite 550, San Francisco, California 94111 USA	19/02/2016		

Những thay đổi tăng giảm trong năm 2016:

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Chức vụ tại công ty	Số CMT /ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Thời điểm là người có liên quan		Lý do
							Bắt đầu	Kết thúc	
I THAY ĐỔI GIẢM									
1	Công ty CP Tập đoàn PAN	Cổ đông lớn, Tổ chức có liên quan					9/12/2013	12/10/2016	Góp vốn bằng cổ phiếu sang công ty con, số CP sở hữu: 0. Công ty CP Tập đoàn PAN là tổ chức có liên quan đến cổ đông nội bộ
2	Ông. Michael Louis Rosen	Nguyên là Thành viên HĐQT					22/4/2015	31/12/2015	Bầu thành viên HĐQT từ ngày 22/4/2015. Đến ngày 29/12/2015 có đơn từ nhiệm HĐQT từ ngày 01/01/2016
3	Bà Tăng Thị Trinh – Mẹ bà Nguyễn Thị Trà My – TV HĐQT						21/3/2013	21/11/2016	Mất
4	Bà Bùi Thị Đài – Mẹ ông Đỗ Tiến Sỹ - TV BKS công ty						19/3/2012	22/6/2016	Mất
	Nhóm cổ đông nước ngoài có liên quan là cổ đông lớn (PXP Vietnam Emerging Equity Fund Limited, PXP Vietnam Smaller Companies Fund Limited và Greystanes Limited)	Nhóm cổ đông nước ngoài lớn						30/12/2016	Ngày 30/12/2016, Nhóm cổ đông nước ngoài có liên quan, trong đó Greystanes Limited đã thực hiện giao dịch bán cổ phiếu làm giảm tỷ lệ sở hữu CP NSC của nhóm từ 5,43% xuống 1,5%
II THAY ĐỔI TĂNG									

1	Công ty cổ phần PAN FARM	Cổ đông lớn, Tổ chức có liên quan					12/10/2016		Nhận góp vốn bằng cổ phiếu của công ty mẹ
2	Mathews Emerging Asia Fund (Nhóm NĐTNN có liên quan là cổ đông lớn gồm (Mathews Asia Dividend Fund, Mathews Pacific Tiger Fund, Mathews Asian Growth And Income Fund, Mathews Asia Growth Fund, Mathews Asia Science and Technology Fund, Mathews Emerging Asia Fund , Mathews Asia Strategic Income Fund)	Cổ đông lớn					19/2/2016		Nâng tỷ lệ sở hữu từ 4,32% lên 6,41% trở thành cổ đông lớn của NSC,

2. Giao dịch giữa công ty và người có liên quan của công ty hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ: Không có.
3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát: Không có.
4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: không có.

VI. GIAO DỊCH CỔ PHIẾU CỦA NGƯỜI NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ NĂM 2016:

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ:

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Chức vụ tại công ty	Số CMT /ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Cổ phiếu sở hữu		Ghi chú
							Số sở hữu cuối kỳ	%	
I NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN									
1	Bà Trần Kim Liên	Chủ tịch HĐQT, TGD				Công ty CP Giống cây trồng trung ương	32.273	0,21%	
1.1	Chồng: Ông Nguyễn Văn Thành					Số 8 ngõ 34 Hoàng Cầu, Đống Đa, Hà Nội			
1.2	Con: Nguyễn Lâm Tùng					Như trên			
1.3	Con: Nguyễn Quang Trường	Giám đốc đầu tư				Công ty CP Giống cây trồng trung ương	4.000	0,03%	
2	Bà Lê Thị Lệ Hằng	Phó CT HĐQT				Phòng 7, Tầng 20, E5, Ciputra, Hà Nội	4.000	0,03%	
2.1	Bố: Ông Lê Văn Châu					81 Quán Thánh-Hà Nội			
2.2	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Mậu					Như trên			
2.3	Chồng: Ông Nguyễn Việt Ninh					Phòng 7, Tầng 20, E5, Ciputra, Hà Nội			
2.4	Con: Nguyễn Lê Minh					Như trên			
2.5	Con: Nguyễn Lê Minh Tùng					Như trên			
2.6	Chị: Bà Lê Thị Lệ Thủy					64 Tô Ngọc Vân-Hà Nội			
2.7	Công ty CP Tập đoàn PAN (Bà Lê Thị Lệ Hằng là TV HĐQT)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
3	Bà Nguyễn Thị Trà My	TV HĐQT				154E, Thụy Khuê, Tây Hồ, Hà Nội	4.000	0,03%	
3.1	Bố: Ông Nguyễn Văn Kỳ					Số nhà 38, ngõ 125,			

						đường Thụy Khuê, phường Thụy Khuê, quận Tây Hồ, Hà Nội			
3.2	Chồng: Ông Đồng Minh Tuấn					154E, đường Thụy Khuê, phường Thụy Khuê, quận Tây Hồ, Hà Nội			
3.3	Con: Đồng Nhật Minh					Như trên			
3.4	Anh: Ông Nguyễn Tùng Phong					P4 – A16 Yên Lãng, Thịnh Quang, Hà Nội			
3.5	Công ty CP Tập đoàn PAN (Bà Nguyễn Thị Trà My là Phó Chủ tịch HĐQT)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
3.6	Công ty cổ phần PAN FARM (bà Nguyễn Thị Trà My là Chủ tịch HĐQT)					Tầng 15, ICON4, 243A Đê La Thành, Đống Đa, Hà Nội	11.471.250	75,0%	
4	Ông Nguyễn Khắc Hải	TV HĐQT				Số 348, Nhà L3, TT Láng Hạ, Đống Đa, Hà Nội	4.000	0,03%	
4.1	Bố: Ông Nguyễn Khắc Lịch					Như trên			
4.2	Mẹ: Bà Trần Thị Thơm					Như trên			
4.3	Vợ: Bà Nguyễn Thị Phương Giang					Như trên			
4.4	Con: Nguyễn Khắc Hải Đăng					Như trên			
4.5	Con: Nguyễn Ngọc Phương Vy					Như trên			
4.6	Em: Ông Nguyễn Khắc Nam					Như trên			
4.7	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Nguyễn Khắc Hải là					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh,			

	Tổng Giám đốc)					TP.HCM			
5	Ông Trần Đình Long	TV HĐQT				Số 20 Ngõ 283 Đội Cấn, Ba Đình, Hà Nội	24.016	0,16%	
5.1	Vợ: Bà Hoàng Tuyết Minh					Như trên	32	0,00%	
5.2	Con: Trần Hoàng Anh					Như trên			
5.3	Con: Trần Thị Minh Hiền					21B Vạn Bảo, Ba Đình, Hà Nội			
5.4	Chị: Trần Thị Quy					Thanh Ba, Phú Thọ			
5.5	Em: Trần Đình Vân					Gia Lâm, Hà Nội			
5.6	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Trần Đình Long là TV HĐQT)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
6	Ông Đỗ Bá Vọng	TV HĐQT				Công ty CP Giống cây trồng trung ương	21.639	0,14%	
6.1	Vợ: Bà Đỗ Thị Chiến					Đông kết, khoái châu, Hưng Yên			
6.2	Con: Đỗ Thị Thúy Hà					Như trên			
6.3	Con: Đỗ Bá Tuấn					Như trên			
6.4	Con: Đỗ Ngọc Tú					Như trên			
7	Ông Nguyễn Khánh Quỳnh	Trưởng BKS				P1007, Chung cư 3B, số 45 Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội	4.000	0,03%	
7.1	Bố: Ông Nguyễn Xuân Tuấn					Tổ Hòa Bình, Đình Xuyên, Gia Lâm, Hà Nội			
7.2	Mẹ: Bà Kiều Thị Phục					Như trên			
7.3	Vợ: Bà Nguyễn Thị Lệ Thùy					P1007, Chung cư 3B, số 45 Phương Liệt, Thanh Xuân, Hà Nội			
7.4	Con: Nguyễn Bằng Phi					Như trên			

7.5	Con: Nguyễn Nhật Uyên					Như trên			
7.6	Em: Bà Nguyễn Thị Ý Nhi					Tổ Hòa Bình, Đình Xuyên, Gia Lâm, Hà Nội			
7.7	Công ty cổ phần PAN FARM (ông Nguyễn Khánh Quỳnh là TV HĐQT)					Tầng 15, ICON4, 243A Đê La Thành, Đống Đa, Hà Nội	11.471.250	75,0%	
8	Ông Nguyễn Tuấn Anh	TV.BKS				Kiến Hưng, Hà Đông, Hà Nội	0	0%	
8.1	Bố: Ông Nguyễn Xuân Thủy					1/169, Xương Giang, Ngô Quyền, TP Bắc Giang			
8.2	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Tuyên					Như trên			
8.3	Vợ: Bà Nguyễn Thị Phương Thúy					Kiến Hưng, Hà Đông, Hà Nội			
8.4	Con: Nguyễn Dương Bảo Ngọc					Như trên			
8.5	Em: Bà Nguyễn Thu Hường					1/169, Xương Giang, P.Ngô Quyền, TP Bắc Giang			
8.6	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Nguyễn Tuấn Anh là Giám đốc Tài chính)					236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Bình Thạnh, TP.HCM			
9	Ông Đỗ Tiến Sỹ	TV.BKS				Công ty CP Giống cây trồng trung ương	29.812	0,19%	
9.1	Vợ: Bà Nguyễn Thị Nụ					105A H5 Đông Tác, Kim Liên, Hà Nội	11.437	0,07%	
9.2	Con: Đỗ Hồng Sơn					Như trên			
9.3	Con: Đỗ Lan Anh					Như trên			
10	Ông Phạm Ngọc Lý	Phó TGD (người công bố thông tin)				Công ty CP Giống cây trồng trung ương	21.820	0,14%	

10.1	Vợ: Bà Lê Thị Xuân					SN 73/12 Chùa Bộc , Đông Đa, Hà Nội			
10.2	Con: Phạm Thị Phương Anh					SN 68F6 ngõ 105 Tổng cục 2, Xuân La, Tây Hồ, Hà Nội			
10.3	Con: Phạm Thị Mai Lan					Australia			
10.4	Em: Ông Phạm Ngọc Lai					30TT4B Khu đô thị Văn Quán, Phường Phúc La, Hà Đông, Hà Nội			
11	Ông Nguyễn Hải Thọ	Phó TGD				Công ty CP Giống cây trồng trung ương	17.165	0,11%	
11.1	Vợ: Bà Nguyễn Thị Mươi					Văn phú, Thường Tín, Hà Nội			
11.2	Con: Nguyễn Đức Thuận					Như trên			
11.3	Con: Nguyễn Thị Thu Hiền					Như trên			
12	Ông Phan Thế Tý	Kế toán trưởng				Công ty CP Giống cây trồng trung ương	13.652	0,08%	
12.1	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Trọng								
12.2	Vợ: Bà Nguyễn Thị Thanh Quế					37, ngách 71, ngõ 254 Minh Khai, Hoàng Mai, Hà Nội			
12.3	Con: Phan Ngọc Dung					Như trên			
12.4	Con: Phan Tuệ Minh					Như trên			
II TỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN									
1	Công ty CP Tập đoàn PAN	Tổ chức có liên quan đến CĐ nội bộ				236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Q. Bình Thạnh, HCM			
2	Công ty cổ phần PAN FARM	Cổ đông lớn, Tổ chức có liên quan đến CĐ nội bộ				236/43/2 Điện Biên Phủ, P.17, Q. Bình Thạnh, HCM	11.471.250	75,0%	

3	Mathews Emerging Asia Fund (Nhóm NĐTNN có liên quan là cổ đông lớn gồm (Mathews Asia Dividend Fund, Mathews Pacific Tiger Fund, Mathews Asian Growth And Income Fund, Mathews Asia Growth Fund, Mathews Asia Science and Technology Fund, Mathews Emerging Asia Fund , Mathews Asia Strategic Income Fund)	Cổ đông lớn				4 Embarcadero Center, Suite 550, San Francisco, California 94111 USA	979.585	6.41%	
4	Công ty cổ phần Giống cây trồng miền Nam	Công ty con của NSC				282 Lê Văn Sỹ, Phường 1, Quận Tân Bình, HCM			

2. Giao dịch nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của Công ty:

TT	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ/ Cổ đông lớn	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng/giảm
			CP	%	CP	%	
I	TỔ CHỨC						
1	Công ty CP Tập đoàn PAN	Cổ đông lớn	11.471.250	75,0%	0	0,0%	Góp vốn bằng cổ phiếu sang công ty con
2	Công ty cổ phần PAN FARM	Cổ đông lớn	0	0,0%	11.471.250	75,0%	Nhận góp vốn bằng cổ phiếu từ công ty mẹ
3	Matthews Emerging Asia Fund (Nhóm NĐTNN Mathews Asia Dividend Fund, Mathews Pacific Tiger Fund, Mathews Asian Growth And Income Fund, Mathews Asia Growth Fund, Mathews Asia Science and Technology Fund, Mathews Emerging Asia Fund, Mathews Asia Strategic Income Fund)	Cổ đông lớn	660.195	4,3%	979.585	6,4%	Giao dịch mua cổ phiếu
3	Nhóm NĐTNN (PXP Vietnam Emerging Equity Fund Limited, PXP Vietnam Smaller Companies Fund Limited và Greystanes Limited)	Nhóm NĐTNN cổ đông lớn	828.955	5,43%	228.955	1,5%	Greystanes Limited thực hiện giao dịch bán toàn bộ 600.000 CP quỹ đang sở hữu tại NSC
II	CÁ NHÂN						
1	Đỗ Bá Vọng – Thành viên HĐQT, Phó TGĐ công ty	CĐ nội bộ	36.639	0,24%	21.639	0,14%	Giao dịch bán cổ phiếu
2	Nguyễn Hải Thọ - Phó TGĐ công ty	CĐ nội bộ	23.165	0,15%	17.165	0,11%	Giao dịch bán cổ phiếu

- ❖ Cổ đông quỹ Matthew Emerging Asia Fund (thuộc nhóm NĐTNN có liên quan là cổ đông lớn gồm Mathews Asia Dividend Fund, Mathews Pacific Tiger Fund, Mathews Asian Growth And Income Fund, Mathews Asia Growth Fund, Mathews Asia Science and Technology Fund, Mathews Emerging Asia Fund, Mathews Asia Strategic Income

Fund) ngày 19/02/2016 đã mua nâng sở hữu cổ phiếu NSC từ 660.195 CP (4,3%) lên 979.585 CP (6,4%) và trở thành cổ đông lớn của NSC.

- ❖ Ngày 30/12/2016, quỹ Greystanes Limited (thuộc nhóm cổ đông nước ngoài có liên quan là cổ đông lớn gồm PXP Vietnam Emerging Equity Fund Limited, PXP Vietnam Smaller Companies Fund Limited và Greystanes Limited) đã thực hiện giao dịch bán cổ phiếu làm giảm số lượng cổ phiếu sở hữu NSC của nhóm từ 828.955CP (5,43%) xuống còn 228.955 CP (1,5%) và không còn là cổ đông lớn của NSC.
- ❖ Công ty cổ phần Tập đoàn PAN ngày 12/10/2016 đã thực hiện góp vốn bằng cổ phiếu sang công ty con, giảm sở hữu cổ phiếu NSC từ 11.471.250 CP (75,0%) xuống 0 CP (0,0%) và không còn là cổ đông lớn của NSC.
- ❖ Công ty cổ phần PAN FARM ngày 12/10/2016 đã nhận góp vốn bằng cổ phiếu từ Công ty mẹ, nâng sở hữu cổ phiếu NSC từ 0 CP (0,0%) lên 11.471.250 CP (75,0%) và trở thành cổ đông lớn của NSC.

Trân trọng Báo cáo!

Nơi gửi:

- Như Kính gửi
- Lưu VT.

TM/ HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY

